



IZVOARELE

Ziar de interes local al Primăriei oraș Borsec.

Ediția V. Iulie 2019

SE REABILITEAZĂ CLĂDIRIA
DISPENSARULUI UMAN DIN BORSEC 4.

SE RENOVEAZĂ INTERIORUL
GRĂDINIȚEI DIN BORSEC 5.

PROGRAM
ZILELE ORAȘULUI BORSEC 8.

CEAUNURILE – VEDETELE CEAUN BORSEC FESTIVAL



foto: statiueaborsec.ro

Zeci de mâncăruri gătite la ceaun, după rețete provenite din mai multe țări europene, au fost prezentate sâmbătă la Borsec, în cadrul "Ceaun Borsec Festival".

În cea de-a doua zi a festivalului, organizatorii i-au invitat pe bucătarii care reprezentau mai multe culturi să se întrecă în "Arena Ceaunelor" și să pregătească mâncăruri tradiționale, la ceaun, sub privirile poficioase ale numeroșilor spectatori.

De la Chișinău au venit Sergiu Plămădeală și soția sa, care au pregătit, la ceaun, șurba, o tocană de miel cu legume, din care nu au lipsit roșiile murate. Mâncarea este pregătită, în mod tradițional, de vânătorii din Caucaz, dar Sergiu a adaptat-o gusturilor moldovenești și spune că așa "e dorită de toți".

Întrebat dacă gătește doar în festivaluri,

bucătarul din Chișinău răspunde: "Când copiii o întrebă pe mama lor ce mâncăm, ea le spune: orice, numai tata să gătească".

O rețetă tradițională din Albania a pregătit Simona Moiceanu din București, a cărei bunică din partea tatălui a fost albaneză și de la care a moștenit pasiunea pentru arta culinară din această țară. În "Arena Ceaunelor" de la Borsec, ea a gătit "plachi cu fasole", o tocană cu carne de vițel și mirodenii "care nu sunt secrete, ci dozate în așa fel încât gustul să fie aparte".

A atras atenția și un ceaun mai special, care seamăna cu un cuptor, unde o echipă de bucătari amatori din București a gătit o tocană de porc în coajă de cartofi afumați, "o trăsnaie", după cum au mărturisit, a cărei pregătire durează atât de mult, încât a fost oferită "ca desert".

Pe lângă gulașul tradițional unguresc, prezent la Borsec în mai multe ceaune, în festival a fost pregătită, de o echipă din Ungaria, și o ciorbă tradițională de pește de pe Dunăre. Bucătarii au dezvăluit că au adus toate ingredientele din Ungaria, "mai puțin apa din Dunăre".

Tot din Ungaria au fost aduse două ceaune de câte șase sute de litri, în care s-a pregătit supă de cartofi cu tarhon, specific ardelenescă, precum și un gulaș unguresc, bucătarii dând asigurări că mâncarea va ajunge "pentru tot Borsecul". Și pentru că orice gulaș trebuie stropit cu un pic de tărie, bucătarii au spus că aceasta se va servi, negreșit, "înainte și după vin".

Nu au lipsit din festival nici gusturile tradiționale din nordul județului Harghita, ciobanii din Corbu pregătind o tocană ciobănească de miel cu care sunt așteptați oaspeții la stână, iar ciobanii din Tulgheș oferind spre degustare tradiționalul balmoș, pregătit din 20 litri de jintuit, șase kilograme de caș de oaie, patru kilograme de urdă și cinci kilograme de mălai.



foto: statiueaborsec.ro

(continuare pe pagina 2.)

(continuare de pe pagina 1.)



foto: Facebook/Ceaur Borsec Festival

"Din moși-strămoși se face balmoșul. Este o mâncare foarte bună, sățioasă, ciobanii înainte numai cu asta se alimentau și toată ziua nu le trebuia mâncare, mergeau la un izvor de apă rece, beau o cană de apă și apoi mergeau cu oile toată ziua", explică Ghiță Rugină, un cunoscut cioban din Tulgheș. El are și o nemulțumire, că această mâncare nu prea mai are căutare în zilele noastre.

Pofticioșii au putut gusta porc la grătar și jumări, pregătite de vânătorii din zonă, dar și slană cu ceapă oferită cu generozitate de bucătarii prezenți în festival.

Numeroșii spectatori prezenți la Borsec, turiști sau localnici, s-au bucurat de atmosfera veselă, de întâlnirile cu prietenii și de gusturile și mirosurile îmbietoare.

Printre vizitatori s-a numărat și Carol Rotenstein din Iași, care își amintește de strălucirea stațiunii harghitene de altă dată, când venea cu părinții în vacanțe, spunând că atunci străzile erau înșesate de oameni și că totul era foarte frumos.

De altfel, organizatorii au dorit ca și prin acest festival să atragă turiștii în zonă, să promoveze potențialul unei zone extraordinare și să le reamintească celor cărora le era dor de Borsec de frumusețea stațiunii de altă dată.

"Ideea a venit într-un loc extraordinar, cum este Borsecul, unde bunul gust se cunoaște din istorie. Am încercat, celor cărora le e dor de Borsec, să le reîntoarcem strălucirea Borsecului de altă dată, prin acest concept culinar, cultural și sportiv și multietnic, care este foarte important. Cred că e unul din locurile în care, odată ce ai intrat pe poarta pe care ați văzut-o, toată lumea devine ceaunar, etniile se adună și odată ce ai intrat aici devii un om interesat de bunul gust. E fabulos cum colaborăm cu prietenii maghiari, cu armenii, cu albanezii, slovenii, este ceva extraordinar. Iar Borsecul a avut întotdeauna această tradiție multietnică extraordinară, care mie mi se pare fabuloasă", a declarat Dan Burlac, organizatorul festivalului.

El a punctat faptul că în jurul conceputului culinar din "festivalul bunului gust" a fost dezvoltată și o secție de cultură, cu expoziții foto, spectacole de marionete, proiecții de film, prezentări de carte și concerte pentru toate gusturile, dar și o componentă sportivă, cu concursuri de cros montan, orientare turistică sau demonstrație de Strongman.

De asemenea, nu sunt uitați nici copiii, existând posibilitatea ca ei să învețe să deseneze pe turtă dulce sau să gătească.

Proiectul, inițiat de Asociația Secvențe și realizat cu sprijinul Primăriei Borsec și al Consiliului Județean Harghita, își propune să readucă în atenție potențialul orașului Borsec ca stațiune de interes național. Printre partenerii evenimentului se numără și Institutul Cultural Maghiar din București, ambasadele Albaniei și Slovaciei, Centrul Cultural și de Artă Lăzarea, dar și mai multe asociații locale. (Gina Ștefan, Agerpress)

ȘI-AU REÎNNOIT PROTOCOLUL DE COLABORARE

Cu ocazia aniversării a zece ani de la încheierea protocolului de colaborare primăriile orașelor Borsec și Pilisvörösvár din Ungaria și-au manifestat dorința de a consolida relațiile bilaterale.

În acest sens primarii celor două orașe au semnat un nou protocol de colaborare în cadrul unei festivități organizată duminică după amiază, 30 iunie 2019, la Casa de Cultură din Borsec.

Prin noul protocol de colaborare părțile au convenit pentru reînnoirea relațiilor bilaterale încheiate între cele două localități. Cele două entități se vor strădui în continuare ca mai mulți tineri, specialiști, organizații neguvernamentale în cadrul unor schimburi de experiențe să aibă ocazia de a cunoaște mai de aproape viața culturală, sportivă, educațională și economică a celor două așezăminte.

În vederea întemeierii, dezvoltării precum și diversificării relației, în viitor se vor organiza programe comune pentru copii, familii și organizații neguvernamentale, tabere în cadrul cărora



participanții vor avea posibilitatea de a cunoaște atracțiile oferite de cele două localități, trecutul, istoria, precum și obiectivele turistice, pe care ulterior vor putea să le promoveze.

Rédai Botond

PRAZNICUL SCHIMBĂRII LA FAȚĂ A DOMNULUI

În fiecare an pe 6 august, biserica se îmbracă în haine de sărbătoare și devine taborul sufletelor noastre. Schimbarea la Față a Domnului este cel mai mare praznic al lunii august, prilej de întărire în credință.

Minunea „Schimbării la față” a Mântuitorului este reprezentată iconografic în mod obișnuit astfel: Iisus pe un munte înalt, îmbrăcat în haine strălucitoare, cu Moise și Ilie de o parte și de alta, iar la baza imaginii cei trei ucenici, Petru, Iacov și Ioan, căzuți la pământ și „îngreuiți de somn”.

Această icoană, pe care am putea s-o numim „clasică”, respectă, desigur, descrierea evenimentului făcută de evangheliștii Matei și Luca. Dar există și o altă reprezentare, foarte interesantă și sugestivă: în locul lui Iisus, între Moise și Ilie apare o cruce... . Deși această imagine este mai puțin cunoscută, șocim că este deosebit de inspirată, exprimând simbolic contextul evanghelic în care s-a petrecut minunea. De aceea, pentru a le risipi aceste temeri, pentru a-i întări în credință și a-i pregăti întru înțelegerea mântuitoare a morții pe Cruce, Iisus săvârșește „pe un munte înalt” minunea cunoscută îndeobște sub numele de „Schimbarea la Față”, oferindu-le, totodată, o pregustare a slavei cerești de care se vor putea împărtăși toți cei ce-L vor urma.

Sfântul Ioan Gură de Aur, într-o omilie consacrată acestui eveniment, spune în acest sens: „Vrând să-i încredințeze pe ucenici și cu văzul și să le arate cum este slava aceea cu care are să vină - atât cât erau ei în stare s-o cunoască - le-o arată și le-o descoperă aici pe pământ, ca ucenicii să nu se întristeze nici de moartea lor și nici de moartea Stăpânului lor...” (Omilia LVI la Matei). Încredințarea se va face, într-adevăr, atât prin arătarea strălucirii Sale dumnezeiești, cât și prin mărturia Tatălui, Care a grăit din norul luminos: „Acesta este Fiul Meu Cel iubit întru Carele am binevoit; de Acesta să ascultați!” (Matei, 17, 5), îndemnându-i, astfel, să nu se mai îndoiască, să-L asculte și să-L urmeze.

Desigur, se pune acum întrebarea de ce acești trei ucenici și nu alții? Credem că pe fiecare dintre cei trei i-a „nominalizat” din motive pe care le desprindem din ceea ce știm că a fost reprezentativ pentru fiecare: Petru, pentru că L-a mărturisit pe Hristos ca Fiul al lui Dumnezeu, dar și pentru că L-a sfătuit să nu se lase omorât în Ierusalim, neînțelegând pe moment sensul mântuitor al Crucii;



Ioan, pentru atașamentul său deosebit față de Mântuitorul (să ne amintim că va fi singurul dintre ucenici care a rămas lângă Cruce, în momentele dramatice de pe Golgota); Iacov, pentru că va fi cel dintâi episcop mărturisitor al Ierusalimului, martirizat de Irod la anul 62.

Este firesc să ne întrebăm, de asemenea, de ce au apărut Moise și Ilie pentru a vorbi cu Mântuitorul? Răspunsul vine de la sine, dacă ne gândim ce reprezintă acești doi sfinți pentru iconomia mântuirii: prin Moise Dumnezeu a dat Legea, iar Ilie este un reprezentant de seamă al proorocilor. Așadar, Legea și Proorocii!

Celor trei ucenici și prin ei tuturor celorlalți (și nouă tuturor), s-a revelat, astfel, posibilitatea schimbării: după cum trupul lui Iisus, trup material ca al nostru, s-a arătat schimbat, așa materia întregă (omul și natura) va fi transfigurată, prin lucrarea harului dumnezeiesc. Această schimbare nu trebuie înțeleasă doar pentru sfârșitul veacurilor, ci pentru fiecare zi a vieții noastre.

Suntem chemați să urcăm pe Taborul cel duhovnicesc, Sfânta Biserică, să alungăm teama și îndoielile, văzându-L cu ochii credinței pe Iisus întru slavă, să fim mereu deschiși schimbării în bine, ca pregătire a marii noastre transfigurări. Căci, după cuvântul inspirat al Sfântului Apostol Pavel, „Nu toți vom muri, dar toți ne vom schimba, deodată, într-o clipire de ochi, la trâmbița de apoi. Căci trâmbița va suna și morții vor învia nesticăcioși, iar noi ne vom schimba. Căci trebuie ca ființa aceasta stricăcioasă să se îmbrace în nesticăciune și ființa aceasta muritoare să se îmbrace în nemurire...” (I Cor. 15, 51-53).

Pr. Nicolae Ciupudean

O NOUĂ CARTE DESPRE BORSEC CULTURA BALNEARĂ ȘI TURISMUL MEDICAL ÎN BORSEC

În luna iulie 2019, în cadrul festivalului Ceaun Borsec Festival, a avut loc prezentarea unei cărți despre Borsec. Cartea prezintă o călătorie bazată pe indici temporali concreți, de la descoperirea puterii curative a apelor minerale din Borsec până în prezent.

Domnul Farkas Aladár este autorul cărții Cultura balneară și turismul medical în Borsec – Epoca de aur a turismului balnear din Borsec. Traducerea a fost executată de Stan Timea-Anca. Ediția a fost realizată cu ajutorul Fundației Pro Borsec – Borszékért Alapítvány.

Cartea cuprinde 7 capitole (Prefață: Prof. Daniela Hângan, 1. Despre începuturi, 2. În timpul Monarhiei Austro-Ungare, 3. Perioada interbelică, 4. În scurta epocă maghiară 1940-1944, 5. În anii comunismului 1945-1989, 6. Din 1990 și până în zilele noastre, 7. Borsecul în lumina presei românești).

Cartea este expusă la Centrul Național de Informare și Promovare Turistică și se poate intra în posesia acesteia luând legătura cu domnul Farkas Aladár.

CNIPT Borsec

SE REABILITEAZĂ CLĂDIRA DISPENSARULUI UMAN DIN BORSEC

Peste 2 milioane de lei vor fi cheltuiți în următoarele 18 luni pentru reabilitarea clădirii dispensarului uman din stațiunea balneară Borsec. Prin proiectul finanțat din fonduri guvernamentale se are în vedere extinderea serviciilor medicale din localitate.

Zilele trecute a fost semnat contractul de finanțare prin Programul de dezvoltare locală (PNDL), care permite reabilitarea imobilului care găzduiește în acest moment un cabinet de medic de familie și două cabinete stomatologice. Prin lucrările care vor începe anul viitor exteriorul clădirii va fi renovată, izolată termic și vor fi schimbate ușile de intrare și ferestrele. Interiorul imobilului de trei nivele va fi complet reabilitat: vor fi înlocuite instalațiile electrice și sanitare, respectiv sistemul de încălzire. Vor fi amenajate mai multe cabinete medicale noi, iar clădirea va fi dotată cu un ascensor.

După spusele primarului Mik József, bugetul total al proiectului este de 2.184.000 lei, din care 1.627.000 este finanțarea prin programul PNDL, iar 557 mii lei este aportul propriu al



primăriei. Pe lângă aceste costuri primăria mai trebuie să suporte și costul întocmirii proiectului tehnic.

Prin modernizarea dispensarului localnicii vor beneficia de mai multe servicii medicale: pe lângă cele existente deja (un cabinet de medic de familie și două cabinete stomatologice), imobilul va găzdui și cabinete de ginecologie, ORL, medicină internă, psihologie și medicina muncii.

Rédai Botond

CEAUN BORSEC FESTIVAL LA EDIȚIA A DOUA

Deși evenimentul este numai la cea de-a doua ediție, acesta a luat amploare. Vizitatorii erau curioși atât de evenimentele gastronomice, cât și de cele culturale și sportive. Au fost activități pentru persoanele de toate vârstele.

Au avut loc evenimente gastronomice, reprezentanți din Albania, România, Ungaria, Republica Moldova, Slovenia au pregătit bucate specifice zonei de proveniență iar duminică, au participat la un concurs culinar. Un juriu format din trei membri (bucătarul maghiar Sándor Konyári, Cristian Tabără, Cosmin Dragomir) au degustat mâncăruri și au decis câștigătorii: locul I Echipa M&M (Marius Vâlcă și Marius Cristian Raita), locul 2 echipa din orașul înfrățit Zákányszék, locul 3 Echipa de la Pensiunea Trandafirul. Toate echipele participante au primit diplomă de merit.

Evenimentele culturale au fost, de asemenea, diverse. Au avut loc trei expoziții de fotografie. La Izvorul Kossuth, cu sprijinul Institutului Maghiar din București, au fost expuse cărți poștale vechi despre orașul înfrățit Fonyód; la Centrul de tratament în construcție au fost expuse fotografii ai clubului Milvus și 40 de fotografii despre tema pădurii în parcul Millennium.

De asemenea au avut loc și prezentări de carte. Am putut vedea cărți de bucate, cărți turistice și balneologice. Iubitorii filmului au putut viziona filmele intitulate Wild Ungaria și Ultra.

În fiecare zi au avut loc concerte: WI-FI, Kalandor, 4S Street, recital de flaut și chitară Rebeka și Csaba Pethő, Ineffable, Krypton, Örökség, Semnal M și Phoenix.

Și programele sportive au fost variate : 80 de persoane s-au înscris în trei categorii diferite la Concursul de orientare în

alergare. La Cros Montan s-au înscris 68 de participanți. Au alergat 10,5 kilometri, cu o diferență de nivel de 410 de metri. Din Borsec au participat 8 persoane, mulți dintre ei terminând pe podium: Greta Rădeanu 3. Zatoschil Ballai Fokt Gabriella 2. Fokt Lucian și Molnár Sebestyén s-au clasat pe locul 1. A fost și campionat de baschet (cu 3x3), ciclism, alpinism, parapantă, atelaje canine pe roți, demonstrație Strongman și o conversație cu sportivi de renume. A avut loc o acțiune de ecologizare unde 50 de persoane s-au alăturat acțiunii de curățenie de-a lungul traseelor turistice.

Evenimentul a fost organizat de Asociația Culturală Secvențe (director de filme Dan Burlac), Primăria Oraș Borsec și Consiliul Județean Harghita. Felicitări organizatorilor.

Principalul sponsor: ROMAQUA GROUP SA. Partenerul media este televiziunea Erdely Tv, Radioul Târgu Mureș, Ziarul Harghita și Székelyhon. Suntem recunoscători tuturor voluntarilor care au ajutat fără ezitare la demararea acestui eveniment. Sperăm că toată lumea s-a simțit bine.

Traducere după: Farkas Aladár



foto: Facebook/Ceaun Borsec Festival

SE RENOVEAZĂ INTERIORUL GRĂDINIȚEI DIN BORSEC



Odată cu vacanța de vară, vor avea loc schimbări majore în incinta clădirii care găzduiește grădinița Poiana Zânelor. Prin

lucrările începute în aceste zile se are în vedere renovarea interioară a clădirii.

În săptămânile următoare vor fi înlocuite instalațiile electrice și sanitare, respectiv sistemul de încălzire. Vor fi schimbate ușile de acces în săli, iar interiorul clădirii va fi complet zugrăvit, și vor fi executate și reparațiile necesare.

În același timp cu lucrările interioare gardul ce înconjoară locul de joacă din spatele clădirii va fi reparat. Exteriorul imobilului va căpăta și el o culoare nouă, lucrările exterioare de reabilitare termică a grădiniței fiind deja executate în anii trecuți.

Lucrările de renovare a clădirii sunt finanțate prin Programul de dezvoltare a grădinițelor din Bazinul-Carpatic, inițiat de guvernul maghiar în 2016 și au un buget de 36 milioane de forinți, adică în jur de 113 000 de euro. Termenul de execuție este începutul lunii septembrie.

Rédai Botond

VERNISAJ DIN PICTURILE TABEREI DE CREAȚIE ARTISTICĂ



Expoziția este ultimul episod al creativității și anume prezentarea lucrărilor – a explicat duminică profesorul Móga Attila de la Palatul Copiilor din Miercurea Ciuc cu ocazia deschiderii expoziției vernisajului de picturi care au fost create în timpul taberei de creație artistică organizată pentru tinerii din Borsec la Casa de cultură între 24-30 iunie. Evenimentul a fost organizat de Fundația Pro Borsec cu sprijinul Fundației Communitas și Uniunii Democrate Maghiare din România.

Profesorul a explicat faptul că de o vreme bună a sesizat că activitatea de predare în sistemul educativ nu funcționează eficient. „Putem pune o mulțime de întrebări, la care primim răspunsuri false sau partial adevărate. Oricum aici nu este cazul să căutăm vinovați sau să criticăm sistemul. Problemele legate de educație nu pot fi generalizate. Această afirmație se justifică prin faptul că fiecare om este un individ. Nu putem fi cu toți la fel. Ideea a fost că dacă găsim un grup de tineri care simt o oarecare pasiune față de creativitate, atunci lucrurile trebuie să funcționeze” – a afirmat profesorul.

După spusele dânsului, tema taberei a fost: Borsecul așa cum îl văd eu. A ieșit un material bun însă nu este cazul să analizăm lucrările calitativ deoarece au participat copii și tineri având vârste foarte variate. „Pe de altă parte este foarte important faptul că ne-au onorat cu lucrări și doi artiști plastici din localitate: Fazakas Emese, și Puskás Attila. Dorim să le mulțumim colaborarea lor. În același timp dorim să le mulțumim copiilor și tinerilor din Borsec care au susținut această inițiativă” – a punctat Moga. Expoziția poate fi vizitată în incinta casei de cultură din Borsec.

Rédai Botond



fotografii: Puskás Attila

VĂ AȘTEPTĂM LA ZILELE BORSECULUI!



foto: Mőga Attila

După Ceaun Borsec Festival iată că un nou festival începe peste două săptămâni, spre deliciul localnicilor și al turiștilor. De această dată între 2-4 august vă așteptăm la Zilele Borsecului. Spre deosebire de anii precedenți, avem o locație nouă: pârtia de schi Speranța.

Serate de dans popular, expoziții, prezentare de carte, concurs de gătit și muzică bună – iată ingredientele Zilelor Borsecului, care ajunge la a XXIV-a ediție în acest an.

Programul începe de vineri cu o serată de dans popular, care va avea loc la scena mică de la Centrul Turistic de Informare.

Sâmbătă de la ora 12 la Casa de cultură deschidem două expoziții: Valorile județului Pest din Ungaria, respectiv vernisajul alcătuit din picturile taberei de creație artistică care a fost organizat la sfârșitul lunii iunie pentru tinerii din Borsec.

Cu restul programelor ne mutăm la pârtia de schi. Duminică vom avea concursul de gătit, unde vom putea degusta din creațiile bucătarilor locali și al celor veniți de pe meleaguri mai îndepărtate.

Lora și Lidia Buble printre invitații speciali

La scena amenajată la pârtia de schi pe parcursul weekendului își vor face apariția nu mai puțin de 12 formații. Invitații speciali pentru sâmbătă seara vor fi Lora și Lidia Buble, iar duminică vine Balkan Fanatik și UNSK. Pe lângă aceste trupe ne vor încânta cu muzica lor MGC Guitar Students, WIFI, Kalandor, Oprea Mircea sau Los Andinos.

Zilele Borsecului sunt organizate de către Primăria Borsec și Asociația Pro Borsec. Despre program cât și despre alte noutăți vă puteți informa pe pagina Facebook a evenimentului.

Rédai Botond

SUTE DE CĂRȚI CUMPĂRATE PENTRU BIBLIOTECA ORĂȘENEASCĂ

Sute de volume în limba maghiară și în limba română vor fi cumpărate de către primăria Borsec pentru biblioteca orășenească. Procedura de achiziție este în derulare, 10 mii de lei vor fi cheltuiți în acest scop.

„La întocmirea listei de cumpărături am luat în considerare preferințele cititorilor. Nu are rost să cumpărăm volume care nu sunt citite de nimeni” – a explicat Kiss Éva. Bibliotecara a menționat faptul că în privința temelor paleta este largă, literatură pentru copii, cărțile de dragoste, thrillerul și operele literare sunt printre cărțile care vor fi achiziționate.

Din fondurile disponibile în acest scop vor fi cumpărate 165 volume în limba maghiară și 135 în limba română, cărțile vor fi livrate bibliotecii în perioada următoare. După spusele d.nei. Kiss, biblioteca orașului Borsec este într-o continuă dezvoltare în ultimii ani. Datorită achizițiilor anuale de cărți numărul cititorilor cu abonament a crescut exponențial, ajungând la 350.

Scopul este de a atrage cât mai mulți vizitatori la bibliotecă și tabăra celor care folosesc serviciile instituției să fie cât mai mare. În opinia d.nei. Kiss Éva este îmbucurător faptul

că un număr mare de copii vizitează regulat biblioteca chiar și într-o formă organizată, prin intermediul unor programe interactive. Acești copii citesc în mod regulat și își împărtășesc experiențele de lectură.

În acest moment biblioteca orășenească dispune de un fond de peste 60 de mii de volume, iar numărul cărților disponibile este în continuă creștere.



Rédai Botond

VIOLENȚA ÎN FAMILIE

VIOLENȚA ÎN FAMILIE TE COSTĂ: BANI, LIBERTATE, TIMP, SENTIMENTE... VIITORUL!

Dacă gândul la suferința pe care le-o produci celor pe care pretinzi că îi iubești nu te împiedică să ridici pumnul asupra lor, e bine să știi că:

-lovirea sau orice acte de violență cauzatoare de suferințe fizice se pedepsesc cu închisoare de la 3 luni la 2 ani sau cu amendă; dacă rănilor suferite de victimă necesită pentru vindecare până la 90 de zile de îngrijiri medicale, pedeapsa pentru agresor poate fi închisoarea de la 6 luni la 5 ani sau amendă.

-pedeapsa este închisoare de la 2 la 7 ani dacă actele de violență pun în primejdie viața victimei sau îi produc o infirmitate, leziuni traumatiche care necesită pentru vindecare, mai mult de 90 de zile de îngrijiri medicale, un prejudiciu estetic grav și permanent ori avortul.

ATENȚIE!!! Dacă actele de violență sunt îndreptate împotriva unui membru de familie, pedeapsa se mărește cu un sfert. În plus, victima poate obține în instanță un ORDIN DE PROTECȚIE împotriva agresorului.

Ce riști dacă ești violent față de membrii familiei

Împotriva ta, la solicitarea persoanei pe care ai agresat-o, instanța de judecată poate să emită un ORDIN DE PROTECȚIE prin care să dispună, cu caracter provizoriu, una sau mai multe obligații sau interdicții.

Așa că, pentru o perioadă de până la 6 luni, care poate fi ulterior prelungită:

-poți fi obligat să părăsești locuința familiei chiar dacă ești proprietar;

-ți se poate interzice să-i contactezi, în orice mod, inclusiv la telefon, pe membrii familiei pe care i-ai agresat;

-poți fi obligat să păstrezi o anumită distanță față de victimă, față de copii sau alte rude ale acesteia ori față de locuința, locul de muncă sau unitatea de învățământ a persoanei protejate;

-ți se poate interzice să mergi în anumite localități sau zone

pe care victima le frecventează sau le vizitează periodic;

-va trebui să plătești chiria și/sau întreținerea pentru locuința temporară unde victima, copiii minori sau alți membrii de familie locuiesc dacă nu pot rămâne în locuința familiei;

-poți fi obligat să urmezi un tratament ori diferite forme de îngrijire, în special în scopul dezintoxicării.

AI ÎNCĂLCAT ORDINUL DE PROTECȚIE?

În funcție de gravitatea faptelor, poți plăti amendă sau poți ajunge la închisoare pentru o perioadă de la 3 luni la 2 ani, pentru infracțiunea de nerespectare a hotărârilor judecătorești.

ORDINUL DE PROTECȚIE PROVIZORIU

-se emite de către polițiștii care, în exercitarea atribuțiilor de serviciu, constată că există un risc iminent ca viața, integritatea fizică ori libertatea unei persoane să fie pusă în pericol printr-un act de violență domestică;

-se poate dispune pentru o perioadă de 5 zile, iar autorii actelor de violență au următoarele obligații sau interdicții:

* evacuarea temporară a agresorului din locuința comună, indiferent dacă acesta este titularul dreptului de proprietate;

* reintegrarea victimei, și după caz, a copiilor în locuința comună;

* obligarea agresorului la păstrarea unei distanțe minime determinate față de victimă, față de membrii familiei acesteia ori față de locuința, locul de muncă sau unitatea de învățământ a persoanei protejate;

* obligarea agresorului de a preda poliției armele deținute.

Pentru punerea în aplicare a măsurilor de protecție dispuse prin ordinele de protecție provizorii, polițiștii pot folosi forța și mijloacele din dotare, în mod adecvat și proporțional.

STOP VIOLENȚEI ÎN FAMILIE !!

Te lovește? Te jignește? Te umilește? Te amenință? Îți interzice să îți vezi rudele sau prietenii?

Aceste lucruri trebuie să înceteze!

CERE AJUTOR !!

Poliția Oraș Borsec

ȘAH

Vă prezentăm rezolvarea diagramei de șah din ziarul local Izvoarele din luna iunie 2019.

Rezolvarea:

1-Txh2+!!

2Nxb2-Cg3+!

3Nxb3-Dh8+

4Nh2-Dxh2+!

5Rxh2-Th8+

6Dh5-Txh5#

Vă prezentăm o nouă diagramă de șah și pasionații de șah sunt rugați să ne dea soluțiile pentru rezolvarea problemei (date de contact: CNIPT Borsec, email: turism.borsec@gmail.com).

Rezolvarea diagramei se va publica în numărul următor al ziarului local Izvoarele.

CNIPT Borsec (Rezolvare Vodă Costel)



Negrul mută și câștigă!!!

PROIECT "EVENIMENTELE SEZONULUI ESTIVAL ALE STAȚIUNII BORSEC"

Fundația Pro Borsec / Borszékért Alapítvány a deus la Consiliul Județean Harghita proiectul intitulat "Evenimentele sezonului estival ale stațiunii Borsec", proiect care a fost finanțat cu suma de 6 500 lei.

Evenimentul va avea o durată de 3 zile, în luna iulie și august, în perioada 28.07.2019 – 25.08.2019. Pe parcursul a trei duminici din lunile iulie și august, vor fi organizate concerte și spectacole muzicale, unde invitați sunt artiști locali din Borsec dar și din județul Harghita.

Aceste spectacole muzicale vor avea loc pe scena mică de la intrarea pe Bulevardul 7 Izvoare.

Organizatorul evenimentelor: Fundația Pro Borsec / Borszékért Alapítvány, Primăria Oraș Borsec

Finanțator: Consiliul Județean Harghita și Fundația Pro Borsec / Borszékért Alapítvány



Harghita Megye Tanácsa
Consiliul Județean Harghita

PROGRAM ZILELE ORAȘULUI BORSEC

ediția a XXIV-a 2-4 august 2019

Vineri, 2 August

Scena mică din fața biroului de informații

20,00 serată de dans popular – ansamblurile folclorice BARTINA și KÁCSICS

Sâmbătă, 3 August

Casa de cultură

12,00 -Expoziția "Valorile județului Pest, Ungaria"

"Așa cum văd eu Borsecul" – expoziție din picturile taberei de creație artistică

Salutarea delegațiilor oficiale ale localităților înfățișate

Program cultural

Orbán Anna "Vannak olyan emlékeink" – prezentare de carte, editura Fundația Pro Borsec

Pârția de schi – Scena mare

16,00 - Ansamblurile folclorice KÁCSICS

17,00 - MGC GUITAR STUDENTS

17,30 - Ansamblul de dans popular ÖRDÖGSZEKÉR din Dunaföldvár, Ungaria

18,30 - WIFI

19,30 - KALANDOR

20,30 - LORA

21,30 - LIDIA BUBLE

22,30 - Video retro discotecă – cort mare

Duminică, 4 august

Pârția de schi

10,00 - Începerea concursului gastronomic

13,00 - Fanfara din Reci FUVOSHOCK

13,45 - Ansamblul folcloric BARTINA

14,30 - Premiarea concursului gastronomic

15,15 - Fanfara din Reci FUVOSHOCK

Scena mare

16,00 - ȘAROȘI FLORINA GABRIELA

16,30 - OPREA MIRCEA muzică populară

17,30 - ansamblul de dans popular ÖRDÖGSZEKÉR din Dunaföldvár, Ungaria

18,15 - ansamblul de dans popular CZIFRASAROK din Borsec

19,00 - LOS ANDINOS

20,00 - USNK

21,15 - BALKAN FANATIK

22,30 - Foc de tabără

PE TOT PARCURSUL EVENIMENTULUI SE VA PUTEA VIZUALIZA LA CORTUL MARE EXPOZIȚIA DE FOTOGRAFIE A DOMNULUI BENKES ZSOLT.

Organizatori: Primăria Oraș Borsec, Fundația Pro Borsec
Eveniment realizat cu sprijinul Romaqua Group SA

Informații de stare civilă

Nașteri

Siklódi Patrik 02.09.2018

Decese

Vágási Veronika 22.06.1969. - 14.07.2019

Papp Adalbert 28.10.1941. - 27.07.2019

Primăria Oraș Borsec
str. Carpați nr.6/A

ISSN 2601 - 1018

Tehnoredactare: sc artmobil - group srl
Tipografia: F&F INTERNATIONAL - Gheorgheni